

Serie TY-B — K-factor 57, 80 e 115 Sprinkler pendent e upright Risposta speciale, copertura standard

Descrizione

Gli sprinkler upright e pendent Serie TY-B, K-factor 57, 80 e 115, descritti nella presente scheda, sono del tipo a getto con risposta speciale, copertura standard e con bulbo di vetro decorativo di 4 mm, indicati per l'uso in conformità ai criteri d'installazione approvati dall'Ente di Certificazione pertinente (come VdS).

AVVERTENZE

L'installazione e la manutenzione degli sprinkler Serie TY-B qui descritti devono essere eseguite in osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento e degli standard prescritti dall'Ente di Certificazione, come pure di quelli previsti da altre autorità competenti. In caso di mancata osservanza, il rendimento dei dispositivi potrebbe essere compromesso.

Spetta al proprietario la responsabilità di mantenere l'impianto e i dispositivi antincendio in buone condizioni di funzionamento. Per eventuali quesiti, rivolgersi all'impresa d'installazione o al costruttore degli sprinkler.

IMPORTANTE

Consultare la scheda tecnica TFP700 e in particolare le "AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE" che riportano le precauzioni relative al maneggiamento e all'installazione dei sistemi a sprinkler e dei relativi componenti. L'inosservanza delle istruzioni relative al maneggiamento e all'installazione potrebbe danneggiare l'impianto o i suoi componenti e provocare il mancato intervento in caso d'incendio e l'attivazione anticipata del sistema.

Codice Sprinkler/ Modello (SIN)

TY2149 - Upright K57
TY2249 - Pendent K57
TY3141 - Upright K80
TY3241 - Pendent K80
TY4141 - Upright K115
TY4241 - Pendent K115

Scheda tecnica

Certificazioni

Certificazione VdS (CEA 4001)

Pressione di esercizio massima

12,1 bar

Coefficiente di scarico

K = 57 l/min.bar^{0,5}

K = 80 l/min.bar^{0,5}

K = 115 l/min.bar^{0,5}

Temperature

57 °C, 68 °C, 79 °C, 93 °C, 141 °C e 182 °C

Finiture

Ottone, cromato e rivestito in poliestere

Caratteristiche fisiche

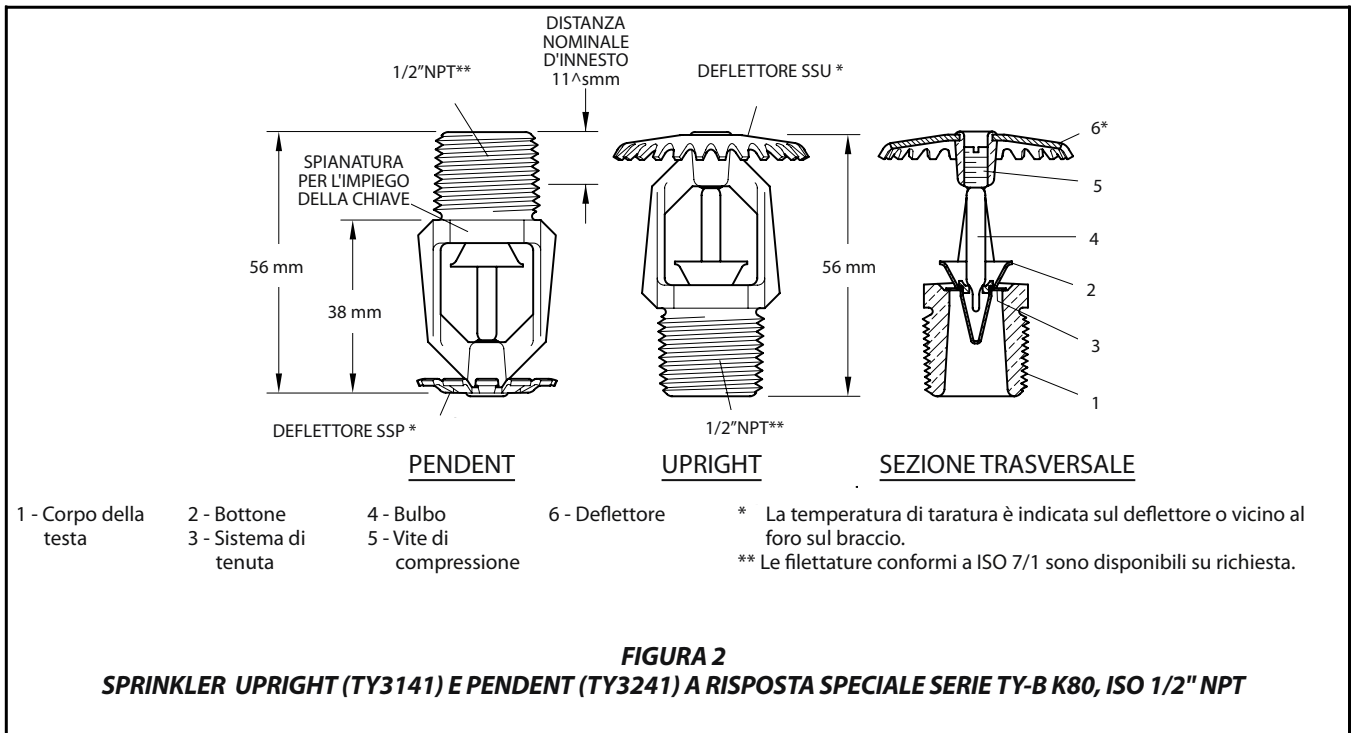
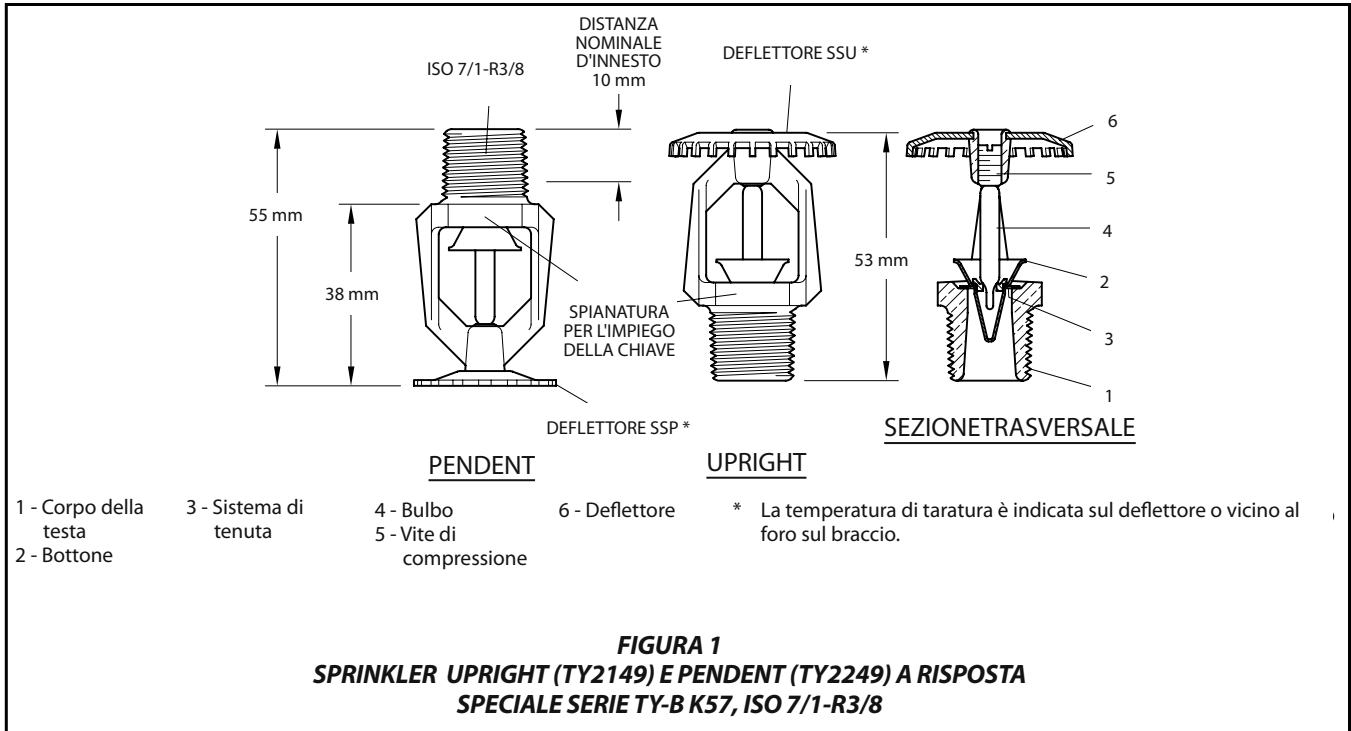
Corpo della testa.....Bronzo
Bottone.....Ottone/Rame
Sistema di tenuta.....
..... Berillio-nichel-teflon*
Bulbo.....Vetro
Vite di compressione.....Bronzo
Deflettore.....Rame

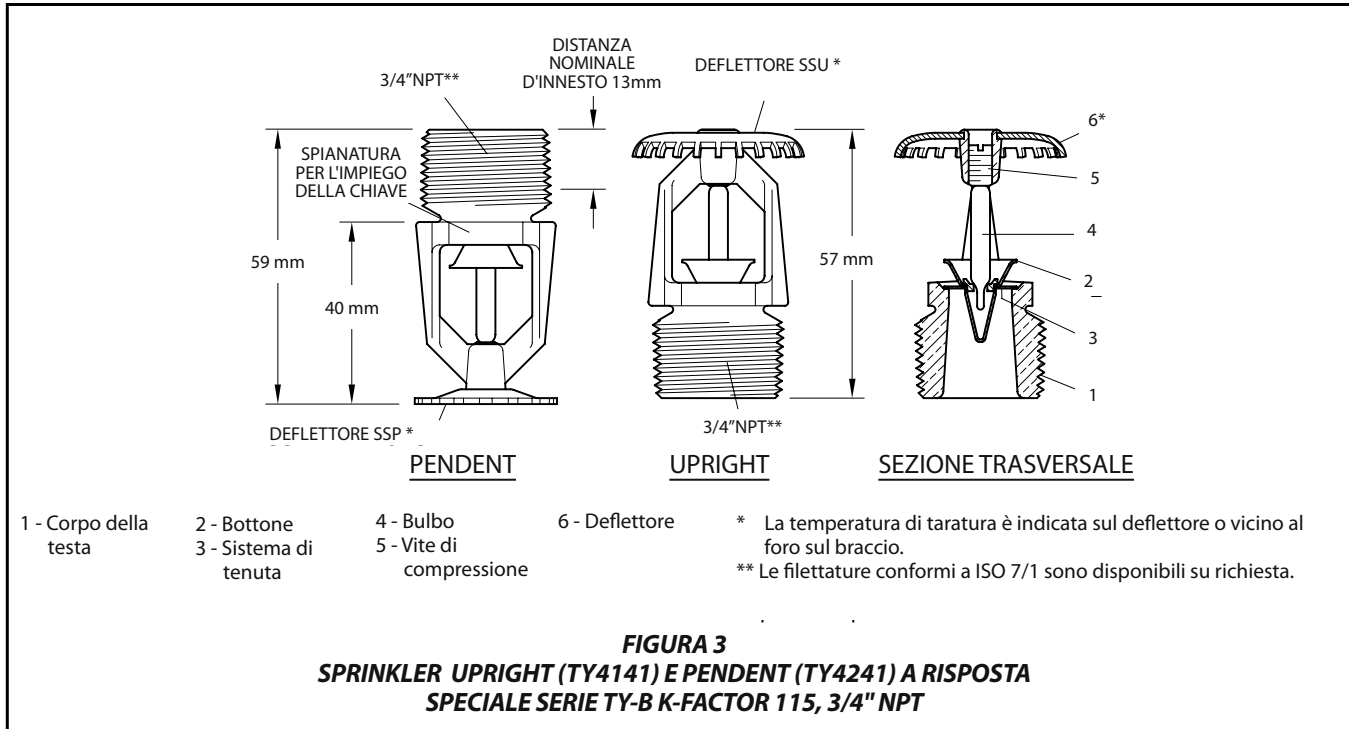
*Marchio registrato DuPont



Funzionamento

Il bulbo di vetro contiene un liquido che, esposto al calore, si espande. Quando si raggiunge la temperatura nominale, il liquido si espande provocando la rottura del vetro, l'intervento dello sprinkler e l'erogazione dell'acqua.





Installazione

Istruzioni per l'installazione degli sprinkler Serie TY-B:

NOTE

Non installare uno sprinkler a bulbo se si nota la fuoriuscita di liquido o il vetro è inclinato. Tenendo lo sprinkler in posizione orizzontale, si dovrebbero notare alcune bollicine d'aria. Per lo sprinkler tarato a 57 °C, il diametro delle bollicine è di circa 1,6 mm mentre è di 2,4 mm per quello tarato a 182 °C.

Applicando la coppia di 8 - 16 Nm si dovrebbe ottenere un giunto di perfetta tenuta secondo lo standard ISO 7/1-R3/8. Per l'installazione di sprinkler con raccordi secondo lo standard ISO 7/1-R3/8 non si dovrebbe superare la coppia di 25 Nm. Applicando la coppia di 9 - 19 Nm si dovrebbe ottenere un giunto 1/2" NPT a perfetta tenuta. Per l'installazione di sprinkler con raccordi 1/2" NPT non si dovrebbe superare la coppia di 28 Nm. Applicando la coppia di 13 - 27 Nm si dovrebbe ottenere un giunto 3/4" NPT a perfetta tenuta. Per l'installazione di sprinkler con raccordi 3/4" NPT non si dovrebbe superare la coppia di 40 Nm. Una coppia eccessiva potrebbe deformare l'ingresso dello sprinkler, provocare perdite e compromettere il funzionamento.

Non tentare di compensare la regolazione inadeguata della rosetta aumentando o diminuendo la coppia di serraggio dello sprinkler. Adattare la posizione del raccordo dello sprinkler.

Istruzioni per l'installazione degli sprinkler Serie TY-B pendent e upright :

Step 1. Gli sprinkler pendent devono essere installati nella posizione pendent e gli sprinkler upright devono essere installati nella posizione upright .

Step 2. Applicare il sigillante alla filettatura del tubo e serrare lo sprinkler a mano nel relativo raccordo.

Step 3. Usando esclusivamente l'apposita chiave W-Type 6 (V. Fig. 4) o W-Type 7 (V. Fig. 5), serrare a fondo lo sprinkler. Con riferimento a Fig. 1, 2 e 3 le chiavi W-Type 6 o W-Type 7 devono essere applicate sulla spianatura dello sprinkler.

Cura e manutenzione

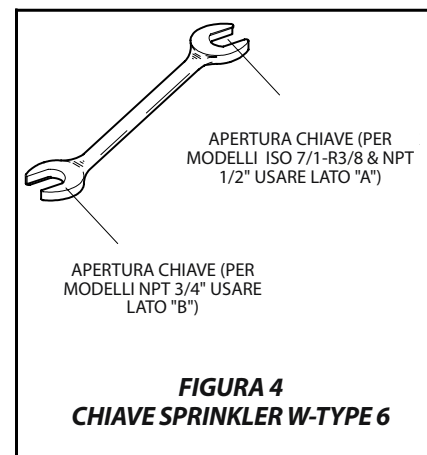
Istruzioni per la manutenzione e la revisione degli sprinkler Serie TY-B:

NOTA

Prima di chiudere la valvola principale di un impianto antincendio per svolgere gli interventi di manutenzione sul sistema controllato dalla valvola stessa, richiedere l'autorizzazione delle autorità preposte e avvertire il personale che potrebbe essere condizionato da questo intervento.

Gli sprinkler che presentano perdite o segni visibili di corrosione devono essere sostituiti.

Gli sprinkler automatici forniti dalla fabbrica non devono mai essere verniciati, placcati,



COD. 57 — XXX — X — XXX

| | | MODELLO/SIN | | | TEMPERATURA NOMINALE | |
|-----|----------------------------|-------------|---|-------------------|----------------------|--------|
| 480 | K57 UPRIGHT (ISO 7/1-R3/8) | TY2149 | 1 | OTTONE | 135 | 57 °C |
| 481 | K57 PENDENT (ISO 7/1-R3/8) | TY2249 | 4 | POLIESTERE BIANCO | 155 | 68 °C |
| 470 | K80 UPRIGHT (1/2"NPT) | TY3141 | 3 | BIANCO (RAL9010)* | 175 | 79 °C |
| 471 | K80 PENDENT (1/2"NPT) | TY3241 | 9 | CROMATO | 200 | 93 °C |
| 490 | K115 UPRIGHT (3/4"NPT) | TY4141 | | | 286 | 141 °C |
| 491 | K115 PENDENT (3/4"NPT) | TY4241 | | | 360 | 182 °C |

* Solo per ordinazioni al di fuori del continente americano

TABELLA A
SELEZIONE NUM. CODICE PER SPRINKLER UPRIGHT E PENDENT SERIE TY-B A RISPOSTA SPECIALE

ricoperti o altrimenti modificati. Gli sprinkler modificati devono essere sostituiti. Gli sprinkler che sono stati esposti alle sostanze corrosive della combustione, ma che non sono entrati in funzione, devono essere sostituiti a meno che non si riesca a pulirli perfettamente con un panno o con una spazzola di setola morbida.

Fare attenzione a non danneggiare gli sprinkler prima, durante e dopo l'opera d'installazione. Gli sprinkler danneggiati in seguito a caduta, urto, torsione, slittamento, ecc. devono essere sostituiti. Sostituire anche gli sprinkler il cui bulbo è danneggiato o che presentano una perdita di liquido dal bulbo. (V. Sezione Installazione).

Spetta al proprietario la responsabilità di eseguire gli interventi di ispezione, test e manutenzione dei sistemi e dei dispositivi antincendio in osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento come pure degli standard pertinenti prescritti dalla National Fire Protection Association (V. NFPA 25) e da altre autorità competenti. Per eventuali quesiti, rivolgersi all'impresa d'installazione o al costruttore dello sprinkler.

Si raccomanda inoltre di affidare gli interventi di ispezione, test e manutenzione dei sistemi sprinkler automatici a un'impresa specializzata, in conformità alla normativa locale e/o nazionale.

Garanzia limitata

Gli articoli prodotti da Tyco Fire Products sono coperti da una garanzia di dieci anni (10), concessa esclusivamente al primo acquirente, da difetti di produzione e di fabbricazione, purché pagati, installati e mantenuti in condizioni d'uso e di servizio normali. La presente garanzia è valida per un periodo di dieci (10) anni dalla data di spedizione da parte di Tyco Fire Products. Nessuna garanzia viene data per prodotti o componenti fabbricati da imprese non affiliate a Tyco Fire Products in relazione alla proprietà o per prodotti e componenti sottoposti a uso improprio, installazione non corretta, corrosione, oppure per prodotti che non sono stati installati, sottoposti a manutenzione, modificati o riparati conformemente alle norme applicabili della "National Fire Protection Association" e/o alle norme emanate da altre autorità competenti in materia. I materiali considerati difettosi da Tyco Fire Products saranno riparati o sostituiti a sola discrezione di Tyco Fire Products. Tyco Fire Products non si assume e non autorizza altre persone ad assumersi alcuna responsabilità in relazione alla vendita dei suoi prodotti o dei componenti di tali prodotti. Tyco Fire Products declina ogni responsabilità per gli errori di progettazione degli sprinkler o per le informazioni inaccurate o incomplete fornite dall'acquirente o dai rappresentanti dell'acquirente.

IN NESSUN CASO TYCO FIRE PRODUCTS SARA' RITENUTA RESPONSABILE, PER CONTRATTO, ILLECITI CIVILI O RESPONSABILITA' OGGET-

TIVA (STRICT LIABILITY) O IN VIRTU' DI QUALUNQUE ALTRA TEORIA LEGALE, PER DANNI INCIDENTALI, INDIRECTI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI, TRA CUI LE SPESE DI MANODOPERA, A PRESCINDERE DAL FATTO CHE TYCO FIRE PRODUCTS SIA STATA INFORMATTA DELLA POSSIBILITA' DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITA' DI TYCO FIRE PRODUCTS SARA' SUPERIORE AL PREZZO DI VENDITA DEL PRODOTTO.

LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE QUALUNQUE ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, TRA CUI LE GARANZIE DI COMMERCIALITA' E DI IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE.

Procedura di ordinazione

Indicare il nome completo del prodotto all'atto dell'ordinazione. Consultare il Listino Prezzi per l'elenco completo dei numeri di codice.

Per conoscere la disponibilità dei prodotti contattare il distributore locale.

Gruppi di Sprinkler:

Specificare: (Specificare Modello/SIN), Risposta Speciale, (specificare K-factor), (specificare la temperatura nominale), sprinkler pendent o upright Serie TY-B con (specificare finitura), Num. Codice (da Tabella A).

Chiave per sprinkler

Specificare: Chiave sprinkler W-Type 6, Cod. 56-000-6-387 o W-Type 7, Cod. 56-850-4-001.

Nota: il presente documento è una traduzione. Le traduzioni di tutti i materiali in lingue diverse dall'inglese sono fatte esclusivamente ad uso dei lettori che non conoscono l'inglese. Non viene fornita alcuna garanzia, esplicita o implicita, sull'accuratezza delle traduzioni. Per qualsiasi chiarimento riguardante la precisione delle informazioni contenute nella traduzione, si prega di consultare la versione originale in lingua inglese TFP672 che costituisce la versione ufficiale del documento. Eventuali discrepanze o differenze riscontrate nella traduzione non sono da considerare vincolanti e non hanno alcuna efficacia legale per eventuali inosservanze, esecuzioni o altro fine. www.quicksilvertranslate.com.